

Zeitschrift: Die deutschen Mundarten : Monatschrift für Dichtung, Forschung und Kritik

Band: 2 (1855)

Artikel: Sprachliche Erläuterungen

Autor: Weikert, Johann Wolfgang

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-177555>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

He brôk em 'twei, he hau em klêñ
In lûter Grûs un Mûs;
Doch jümmer wêr he wedder dâr
In Eck in't Klockenhûs. 80.

He brenn em op, so wêr he dâr,
Wegsmeten — wêr he dâ,
He lêt em in en Wêrtshûs stân —
Do broch de Wêrt em nâ. — —

Do kêm enmal en Mann in't Hûs, 85.
Wêr jüs op Wîhnachtsab'nd,
De kêm und hâl de Pûkerstock —
Un is ni wedder kam'n.

Klaus Groth.

(Quickborn, 3te Aufl., S. 137 ff.)

er bricht 'n z'samm su klâ er kâ~,
er spaltt 'n Kreuz à Quer;
Doch immér widér stèit ar dört
In 'n Eck, als wêi vûrhèr.

er brennt 'n z'samm, wirft d' Asch'n
wèck, —
Glei' is er widér dâu,
Und lässt er 'n à' in 'n Wirtshaus
stèi, —
Dör Wirt, der bringt 'nâ nâu'.

An 'n Weinâchtsab'nd dâu kummt
a Mâ,
A~ fremder Mâ in's Haus,
Der nèmmt 'n Stock, gëit fort dörmit —
Und Mâ und Stock bleit aus.

Joh. Wolfgang. Weikert.

Sprachliche Erläuterungen
des Herausgebers.

Ditmarscher Mundart. *Der Pukerstock*: „*Puker*, m., messingener Nagel mit gewölbtem Kopf, Plur. *Pukers*; wohl statt *Buker*, von *Buk*, Bauch. *Pukerstock*, m., eigentlich ein mit solchen Nägeln beschlagener Stock; sagenhaft auch *Arvstock*, Erbstock, wie Erbschlüssel.“ Müllenhoff's Glossar zu Kl. Groth's Quickborn.

- 1) *He harr*, er hatte. Ueber *he* vergl. S. 75, 9; über *harr* S. 179, 22. — *Rém* m., Riemen.
- 3) *slân*, Part. von *slân* (seltener *slagen*, alth. *slahan*, mhd. *slahen* und *slân*), schlagen, welches im Präs. die schon der mittelhochd. Sprache übliche Auflösung des *age*, *ege* in *ei* (Hahn's mhd. Gramm. I, 37. 63) zeigt: *slâ*, *sleist*, *sleit*; Prät. *slög*, Pl. *slôgen*. Müllenhoff, a. a. O., §. 20. — Die Ditmarscher Mundart hat in allen Participien, Adjectiven und Substantiven die alte Präfixpartikel *ge* völlig ausgegeben; so unten Z. 81. Vergl. Zeitschr. I, 122, 6. 226 ff. 274, 3. II, 95, 22 und 177, 1. Müllenhoff, a. a. O., §. 12.
- 4) *nerrn*, unten, aus *nedden* (ahd. *nidana*, angels. *neothan*, engl. *neath* etc., unser in der Schriftsprache veraltet, noch mundartlich fortlebendes *nedden*, *nid*. — Schmeller, II, 681 u. a.) neben *nieder*, niederd. *nedder*, *nér*. Vom Uebergang des inlautenden *d* in *r* (s. vorhin *harr* = *hadde*) s. Müllenhoff, §. 13. — *Mischen*, n., Messing, und Adj. *messingen* (mhd. *messinc*, *messe*, angels. *mæslen*, *mæsling*, d. i. Mischling, Mischmetall), wie oberd. das *Mösch*, Adj. *mösche*: Stalder, II, 215. Tobler, 324. Schmid, 383. — *Pêk*, f., angels. *pîc*, engl. *pike*, *peak*, holl. *piek*, Spiess, Sta-

- chel; vergl. franz. *pic*, *piqué* und *piquer*, ital. *picco*, *piccare* etc., mit lat. *picus* und unserem *picken* (unten, Z. 49), *Pickel*. Diez, roman. Wörterb. 262.
- 6) *Ek*, Eiche, Stock von Eichenholz.
- 16) *wannert*, wandert; vergl. II, 44 ff. 50 f. 95, 15. 16. S. 195 und 349 ff. und unten V. 44: *finnt*, findet; 47: *Kinner*, Kinder; 69: *stunn*, stand.
- 17) *jüs* (unten V. 36. 86), aus *jüst*, auch *just*, assimiliert, ist das durchs Niederdeutsche (vgl. holl. *juist*, schwed., dän., engl. *just*) bis in die hochdeutsche Schriftsprache (*ju st*; vgl. Weigand, Nr. 1045) vorgedrungene französ. *ju ste* (vom lat. *justus*, gerecht) mit seinem Adv. *justement*, oberd. *justäment*, gerade; genau, eben. Als Adject. wird es im Sinne von „richtig, in der Ordnung; gesund, wohl“ (meist negativ: „*nicht just*“) in nieder- und oberdeutschen Mündarten (Stalder, II, 79. Tobler, 288. Schmid, 302, Castelli, 176. Hebel; Weikert u. a.) und selbst in der Schriftsprache (Göthe, d. Mitschuld. III, 3: „Im Norden ist's nicht *ju st!*“) gebraucht. — *Middag*, hier, wie oberdeutsch (als Neutr.), auch für *Mittagessen*. Dähnert, S. 305: *Klēn Middag*, die zweite Essenszeit der Landleute, zwischen Frühstück und Mittagessen, auch *Middlink* genannt.
- 20) *röppt*, ruft; hildesheim. *rept* (s. oben, S. 132) von *röpen*, rufen; Prät. *rēp*.
- 22) *grabbeln*, engl. *grabble*, oberd. *grappeln*, *græpeln* (Schm. II, 116. Schmid, 239. Höfer, 312. Stalder, I, 472: neben *gräpen*, *gröpen*; Tobler, 236), oft und nach etwas greifen, namentlich im Dunkeln; Wiederholungsform aus *gräpen*, goth. *greipan*, angels. *grīpan* und *grāpian*, engl. *gripe* und *groepe*, niederd. *gripen*; ahd. *grīfan* und *greifōn*, unser *greifen* mit seinen Nebenformen *grippen* (franz. *gripper*), *gripsen* (ahd. *cripsen*, wegreißen, stehlen), *grapsen* (engl. *grasp*) u. a. und dem scherhaft gebrauchten *begrappeln* für begreifen, geistig fassen. Diefenb. II, 429 f. Diez, roman. Wbch. 651. Vergleiche oben, S. 393, 51, das nun in Laut und Begriff, vielleicht auch weiter noch, verwandte *krabbeln*, kriechen. — *Klock*, f., Glocke, Schlaguhr, — ein durch alle germanischen Sprachen verbreitetes und selbst ins Romanische (franz. *cloche* etc. Diez, a. a. O., 597) eingedrungenes Wort, das wol am besten dem ahd. *clochōn*, mhd. *klocken* (vgl. mhd. *klac*, *klecken* und mundartlich: *klecken*, *klucken*, *klucksen* etc. Schm. II, 352), schlagen, pochen, einer Nebenform von *klopfen*, ahd. *chlophōn* (vergl. *klapf*, *klapfen*, *klaffen* etc.), zugewiesen wird.
- 26) *vær dat Morgenbér*, vor dem Morgenbier, d. i. dem Frühstück, das auf dem Lande gewöhnlich aus warmem Bier besteht.
- 27) *torügg*, zurück. *likenblék*, wie oben 9: *likenblass*, leichenblass. Ueber die Synonyma *blék* und *blass* vgl. 204 und 209 f.; zu *Lik*, Leiche, S. 27.
- 28) *Er*, Erdé. Ueber Synkope und Assimilation des inlautenden *d* oder *t* vergl. oben S. 94, 3 und 95, 25; auch Müllenhoff, a. a. O., §. 16.
- 31) *Wēke*, schw. f., Woche, aus goth. *vikō*, altsächs. *wica*, angels. *wica*, *vecca*, *vuce*, altnord. *vika*, engl. holl. *week*, ahd. *wecha* und *wocha*, mhd. *woche*, mnd. *wēke*, *weche* und *wōke* (Höfer zu B. Waldis vorl. son, 1968), unser nhd. Woche, dessen Abstammung (nach Grimm,

- Gramm. II, 16 und Myth. 115, zu **weichen**, Wechsel und lat. **vix, vici** gehörig) noch zweifelhaft ist. Diefenb. I, 139 f.
- 34) *Rau* (*Raue, Rouwe, Rōwe, Röue*, s. oben, S. 132) neben *Ru*, Ruhe (wie ahd. *rāwa*, mhd. *rāwe* neben *ruowa*, *rōa*, *ruowe*); hier, wie Z. 65, alliterierend verbunden.
- 39) *Likentog*, Leichenzug.
- 41) *Se seggt*, sie (die Leute) sagen; ebenso Z. 57. — *Mān*, m., das ältere (goth. *mēna*, ahd. *māno*, mhd. *māne* etc.), den nordischen Sprachen (holl. *maan*, engl. *moon* etc.) eigene, doch auch in einigen oberdeutschen Mundarten (*Mān, Mā*, *Māu*; Schmeller, II, 582. Höfer, II, 230) verbliebene Wort, an dessen Stelle das, aus dem davon abgeleiteten *Monat* (goth. *mēnoths*, ahd. *mānōd*, mhd. *mānet*, engl. *month* etc.) gekürzte *Mond*, das nur in der höheren Redeweise seine ursprüngliche Bedeutung (= Monat) noch bewahrt hat, nach und nach vorgedrungen ist. Doch galt auch im Hochdeutschen des 17. und 18. Jahrhunderts noch die alte, gewöhnlich in *Mōn* (vergl. nhd. *Mohn*, *Argwohn*, *Woge*, *Koth*, *Odem*, *wo*, *ohne* mit mhd. *māge*, *wān*, *wāc*, *kāt*, *ātem*; *wāc*, *āne* und Hahn's neuhochd. Gramm. I, 15), verdunkelte Form. Vergl. Weigand, Synon. Nr. 1343.
- 42) *begünnen*, beginnen (nach Grimm von einem dem *ginen*, aufsperren, gähnen, verwandten *ginnen*, schneiden, spalten. Mythol. S. 525. 1218 und Haupt's Zeitschr. VIII, 14 ff.), ist nach Müllenhoff, a. a. O., nur gebräuchlich vom Zunehmen des Monds, der Tage, der Nächte; auch eine Kuh *begünnt*, *beginnt*, sobald die Anzeichen des Kalbens eintreten.
- 48) *vellich*, verstehe: völlig, nicht: vielleicht.
50. 52) *kiken*, gucken; Prät. *kēk* (Z. 56). s. 189, 4. — *Luk, Luke*, f., eine vermittelst eines Ladens, Fallthüre und dergl. verschliessbare Oeffnung an Schiffen, Kellern, Böden etc. 2) der versehliessende Theil selbst. Vgl. S. 28, 5.
- 51) *Al*, wie Z. 40, schon, obschon, obgleich, wie mhd. *al* in *aleine*, unserer Conj. *allein*; vergl. niederd. *al wenn*, wenn schon, und engl. *although* (d. i. all doch), obgleich. — *menni* für *mennig* (mhd. *manec*, d. i. *man-ig*, Adj. von *man*, Mann, wovon dann *Menge*, mhd. *menige*), manch, nach dem auch in nieder-, wie in oberdeutschen Mundarten (vergl. oben, S. 109 und 185, 2) üblichen Abfall des auslautenden *g*, namentlich in den Endsilben *-ig* und *-lig* (hochd. *lich*); s. Müllenhoff, a. a. O., §. 20. — *stock*, synkopiert aus *stockde*; Müllenhoff, a. a. O., §. 17. vergl. Z. 54: *klopp*, klopfte; 71: *mell*, meldet; 73: *stēk*, steckte; 84: *broch*, brachte; 87: *hål*, holte.
- 53) *versetten*, versetzen, an einen anderen, falschen Ort setzen; *den Slag versetzen*, aus dem Tact kommen.
- 58) *Möte*, f. (zu goth. *mōtan*, Raum oder Statt haben, können, — wovon ahd. *mūozan*, mögen, können, dürfen, sollen, müssen; vergl. *Musse* — neben *mōtjan*, in den Weg treten, begegnen, angels. *mētan*, engl. *meet* etc., niederd. *mōten*, begegnen, treffen; aufhalten: *mōt em!* halt ihn auf!), Begegnung, Widerstand; daher: *inne (in de) Mōt gān*, entgegen gehen; *to Mōt kamen*, begegnen, u. a. m. Diefenbach, II, 91. — *Tog, Zug*, wie Z. 39 und 67.

- 62) *bäben, bâben, bâven, bôwen*, d. i. altsächs. *b i - o b a n* (engl. *ab o ve*), oben, über; s. S. 41, 9.
- 66) *nös, auch nößen, nâßen*, nachher; vergl. mittelniederd. *nât i d e s*, nach der Zeit, und das dem oberd. *nôchânt, nôchârt* (s. oben 83, 7 und I, 290, 11) verwandte niederd. *nochen*, noch, auch goth. *nau h t h a n*, altsächs. *n o h t h a n*, mhd. *n o c h d a n n e* (d e n n e) und *d a n n e n o c h*. Vergl. oben, S. 267, 51
- 70) *mank*, zwischen, unter; s. Zeitschr. I, 275, 3, 34 und Höfer zu B. Waldis vorl. son, 557.
- 71) *mell*, meldet, durch Synkope mit Assimilation; s. Zeitschr. II, S. 44 ff., 50 f., S. 95, 15. 16. S. 194 und 349 ff.; vergleiche auch Z. 61: *Schullern*, Schultern.
- 77) *twei* anstatt *entwei*, mhd. *e n z w e i*, *i n z w e i* (Stücke), woraus *unorganisch* das *nhd. e n t z w e i* entstanden.
- 78) *Grûs un Mûs*, westfäl. *grutt un mutt*, assonierende Formel. *Grûs*, westfäl. *grutt*, oberd. *Graus* (Schmllr., II, 119. dem hochd. *Griess*, *Grütze*, ahd. *g r i o z*, *gruzi*; mhd. *g r i e z*, *gruz*, angels. *g r e o t*, *grut*, engl. *g r i t*, *g r o a t* etc. verwandt; Diefenb. II, 432 f.), *Zermalmtes*, Schutt. — In *Mûs* scheint das dem ahd. *ma ß*, Speise, verwandte *muos* zu liegen, das mit diesem dem goth. *maitan* (vergl. oben, S. 191 18) zuzuweisen wäre. Bei westfäl. *mutt*, niederd. *mudde*, liesse sich an altnord. *m ô d a*, Staub, engl. *m u d*, *Schlamm*, Koth, oberd. *muet*, *moud*, *Unrath*, Gewirre; *mott*, *motter*, *Schmutz*, *Moorerde*, nhd. *M a d e r* und *M u t t e r* (in *Essigmutter*), feuchter, faulender Stoff, *Schlamm*, *Unrath*, denken. Schm. II, 653. 657.
- 79) *jümmer*, immer, aus mhd. *i e m ê r*, wie hochd. *je*, *j e d e r*, *j e m a n d* etc., aus mhd. *i e*, *i e w e d e r*, *i e m a n*. — *dâr*, wie Z. 81, neben *dâ* (Z. 82), die ahd. Form des mhd. gewöhnlicheren *dâ*, die später nur noch in Compositionen mit vocalisch anlautenden Präpositionen und Adv. (*daran*, *darin*, *darum* etc.; mehr noch mundartlich: Z. 87b *dermit* u. a.) begegnet. Vgl. Zeitschr. I, 124 und unten, S. 432, 74.

Nürnberg Mundart. 9) *greinen*, weinen; s. oben, S. 84, 27 und 96, 28.

- 10) *zo'n bêt'n*, zu beten; s. Zeitschr. I, 288, 6.
- 26) *gégär*, fränkisch statt *g e g e n*, wie *nebär* (unten, Z. 69), *weger* etc. für *n e b e n*, *w e g e n*, wol den mit Adv. auf -en verwandten Präpositionen auf -er, als ausser, unter etc. nachgebildet, denen mundartlich auch ein *ober* = über (aus *oben*; vergl. engl. *o v e r* etc. Grimm, Gramm. III, 259 f.) sich beigesellt.
- 39) *är's* (sprich *arsch*), er es; auch das inclinierende *s* (es oder sie) nimmt hinter *r* seine aspirierte Aussprache an. Vergl. S. 191, 10 und unten V. 60: *är s'*, er sie.
- 47) *Nâchtschaub'n*, Nachtschaube, eigentlich der Bettkittel, doch vorzugsweise, wie hier: das *Todtenhemd*. *Die*, auch *der Schäuben* (*Schaub'm*, *Schâb'm*; auch *die* und *der Schopp'n*, zunächst romanischen Ursprungs und mit der Sache selbst aus dem Lande der Moden zu uns verpflanzt; vergl. das aus dem Orient (arab. *a l - g ú b b a h*) stammende ital. *giubbâ*, *giuppa*, franz. *j u p e*, *j u p o n*, engl. *j u p p o*, *j u p p a* etc. und unser *Joppe*, *Juppe*, *Jüppen*, *Gippe*: Zarncke zu Brants Narrensch. S. 427. Ben-Müller, I, 774) bezeichnet 1) eine Art Bekleidung des Oberleibs beider Geschlechter, auch Kittel, Jacke, Janker, *Camisol*, *Wamms* etc. genannt; 2) ein langes, bis auf die Knöchel reichendes Uebekleid der Mannspersonen, namentlich als Amts- und Festkleid, ein Talar, meist mit Rauchwerk gefüttert und verbrämt. Diez, roman. Wbch. S. 175. Schmeller, III, 306. 377. II, 270. Zarncke, a. a. O., S. 317. Schmid, 453. Stalder, II, 78 f. Tobler, 285 und 396. Höfer, III, 74. Das Inventar über den Nachlass des Nürnberger Patriziers Mich. Behaim vom Jahre 1525 zählt nicht

weniger als 7 verschiedene Schäuben auf; darunter z. B.: „Ain schwartze schamlotte schaubaen mit meder (Marderfell) vnnderfuettet geschatzt vmb 26 gulden.“

- 50) *gutz'n*, gucken, schauen; vergl. oben, S. 189, 4.
 53) *eppet*, etwa; auch *epper*; Zeitschr. I, 286, 13. II, 30 und 353.
 55) *glotz'n*, starr anschauen; Zeitschr. I, 141, 2. 299, 3, 3.
 57) *nâu'*, nach, d. i. hernach, alsdann; Adv. der Präpos. *nâuch* (Z. 63) s. S. 83, 7; unten Z. 64. 84.
 58) *di Leicht*, neben *Leich* (vor Consonanten; s. V. 39), Leiche, hier: Leichenzug. Ueber das angehängte *t* S. 286, 52.
 60) *därreicht*, erreicht; s. Zeitschr. I, 123. II, 75, 13. 78, 31.
 76) *alli 'Strâch*, alle Streiche, d. i. allemal, jedes Mal. Schm. III, 677.
 88) *bleit*, bleibt; Ausfall des *b*: s. oben, S. 190, 4.
-

Einige kurze Erläuterungen zu der nachfolgenden Polyglotte.

- 1) *bister*, irre, verwirrt, dunkel, trübe; daher vom Wetter: trüb, ungestüm, hässlich; von Menschen: von finsterem Aussehen, schrecklich, scheusslich; *verirrt*, gottlos, ruchlos. Dazu: *bistergân*, *bistern*, irre gehen; *verbistern*, sich verwirren etc. S. brem.-niederd. Wtbch., Dähuert, Müllenhoff zu Groths Quickborn u. a. m.; auch Pfeiffer: oben, S. 308b. Vergl. altnord. *bîstr* und *bîsta*, holl. *bijster* (auch Adv.: sehr, überaus: vgl. Zeitschr. I, 134, 2), schwed. dän. *bister*. — *d'r*, ein der Erzählung vorn eingeschaltetes *dar*, da; vergl. Z. 2. 8. 42 etc.
 3) *Kraiwarden*, ein erdichteter Name, mit Anspielung auf das bekannte Krähwinkel und im Anschluss an die in den Marschen so häufigen Ortsnamen auf *-warde*n, *-würden* (v. niederd. *wôrth*, *wurth*, oberd. *werd*, *wörth*, aufgeworfener Erdhügel, namentlich in einem Flusse oder See; vgl. Schm. IV, 144f. Müllenh. a. a. O.)
 12) *versören*, vertrocknen, verdorren; s. Zeitschr. 210, 7. 15) *Bést*, n., ein Stück Vieh, besonders Rindvieh, vom lat. *bestia*, vgl. engl. *beast* u. a.
 18) *Dép*, n., d. i. Tiefe, (künstlich angelegtes) Fahrwasser, Kanal. — *drüft*, durfte es: vgl. S. 95, 11. 42, 17 u. 195.
 22) *Lû*, statt *Lüde*, *Lûe* (nach Zeitschr. II, 94, 3), Leute; vgl. unten *Wâ'r*, Wetter. — *Büxentash*, Hosentasche; *bûx*, dän. *bux*, Hose; auch bair. die *Buchsen*: Schm. I, 148. 23) *japen*, engl. *gape*, oberd. *gaffen*, mhd. *kapfen*, den Mund aufsperren, mit offenem Munde schauen. Müllenh. a. a. O. Ztschr. II, 317.
 29) *Krög*, Wirthshaus, Schenke, wahrscheinlich von dem ausgehängten Zeichen, einem hölzernen Brett in Form eines Kruges. 41) *klüftig* (zu *kliебen*, *Kluft*; Zeitschr. I, 299, 4, 7), erfiederisch, klug. — *gûntsit*, jenseits; fem., das jenseitige Ufer; daher *Gûntsiter*, m., einer von *drüben* (unten Z. 68) aus *gänt*, da, dort; s. Zeitschr. II, 139 und 210, 8. 44) *intgel*, irgend, überhaupt. — *mui*, *moi*, schön; Zeitschr. I, 277, 14. 47) *Jöll*, *Joll*, auch *Gölle* (vgl. lat. *gaulus*, griech. *γαῦλος* etc.), f., Kahn mit Kiel, ein kleines zwischen Segelboot und Ewer stehendes Fahrzeug mit Deck.
 54) *Kniper*, Kneiper, für Brille, scherzh. Nasenquetscher. 58) *strûf*, grob, derb, rauh. 62) *achter*, hinter; Zeitschr. I, 298, 1, 4. 77) *töwen*, warten; Zeitschr. I, 274, 10. 99) *bedräpen*, betreffen, antreffen. 102) *glâpen*, einen heimlichen, schnellen Blick wohin werfen, schielen; Müllenh. a. a. O. 108) *Dik*, Deich, Damm.
 109) *schûlen* (altnord. *skyla*, engl. *sculk*), sich verstecken; seitwärts, lauernd blicken; trans. (ver)bergen, schützen. Müllenh. a. a. O. Zeitschr. II, 95, 24.
 110) *Reitmit*, eine *Mite* (auch *Bölt*), d. i. hoher, kegelförmiger Haufen (namentlich von Stroh, Heu, Getreide, Torf etc.), von *Reit*, Schilf, Rohr, oberd. *Ried*.
 113) *verschêfen*, *schêf*, schief, krumm gehen, misslingen; synon. *verglippen*, von *glippen*, gleiten. 118) *ræren*, schreien. Zeitschr. I, 277, 8.
 121) *foss*, auch *fors*, *forsch*, heftig, gewaltsam; stark, sehr. Entweder ein französ. Eindringling (*force*; auch oberd. Schmllr., I, 564), oder für das umgestellte *fersch*, frisch. Höfer zu B. Waldis verl. Sohn, 545.
 132) *Wicht*, Plur. *Wichter*, *Mädchen*; S. 96, 42.